

LM

Octobre 2022

CONSIGNES POUR LES EXAMENS

1. Les examens ont lieu dans la salle polyvalente et la cantine. Les élèves sont invités à consulter leur boîte mail et les écrans d'affichage pour prendre connaissance de la salle dans laquelle est organisée leur examen. Sur la porte de chaque salle d'examen, un récapitulatif est affiché chaque jour.
2. Les élèves ne peuvent pas se rendre dans la salle d'examen avec leur veste, bonnet, casquette, sac, cartable, GSM, montre (connectée ou non) ou tout autre objet de valeur. Ceux-ci doivent être déposés dans les casiers. Seul une trousse transparente ou un sachet en plastique est autorisé. Le vestiaire qui se trouve à côté de l'escalier n'est pas prévu pour être utilisé par les élèves. Attention : l'école n'est pas responsable en cas de vol dans ce vestiaire. Les élèves sont autorisés à apporter un deuxième pull car les salles d'examen sont ventilées en continu.
3. Avant de s'installer, les élèves n'oublient pas d'aller chercher un questionnaire d'examen dans le bac en plastique dur portant le nom de leur professeur. Ensuite, ils rejoignent la place qui leur a été préalablement allouée, s'assoient calmement et posent le questionnaire d'examen face contre table. Ils peuvent retourner le questionnaire dès que le signal leur en est donné.
4. **En S5** : les élèves sont autorisés à utiliser la calculatrice scientifique TI 84 Plus CE-T Python ou équivalent uniquement pour les examens de maths, physique, géographie, chimie, biologie et économie.
 - Avant d'entrer dans la salle : les élèves présentent au surveillant la calculatrice avec l'écran allumé et en mode 'NORMAL' (lumière 'led' éteinte).
 - Après avoir récupéré le questionnaire d'examens, l'avoir déposé face contre table, les élèves mettent leur calculatrice en mode 'Examen' et ne retournent ledit questionnaire qu'une fois le signal donné.
- En S6** : les élèves sont autorisés à utiliser la calculatrice scientifique TI-36X Pro ou équivalent uniquement pour les examens de maths, physique, géographie, chimie, biologie et économie.
- En S7** : les élèves sont autorisés à utiliser une calculatrice scientifique non graphique TI-36X Pro ou équivalent uniquement pour les examens de maths, physique, géographie, chimie, biologie et économie.
5. Durant l'examen, il est interdit :
 - de consommer autre chose que de l'eau (dans une bouteille transparente) ;
 - d'utiliser d'autres feuilles que celles fournies par l'école ;
 - de communiquer avec d'autres élèves (toute demande d'explication sera adressée uniquement aux professeurs surveillants) ;
 - d'emprunter le matériel à d'autres élèves (calculatrice, stylo, etc.) ;
 - de quitter la salle d'examen avant que 2/3 du temps initialement prévu ne soit écoulé.

6. Pour S5 : Pendant la durée des examens, les toilettes resteront fermées.

Pour S6 et S7 : Pendant la durée des examens, les toilettes resteront fermées la première heure de l'examen. Chaque visite aux toilettes sera notée dans le procès-verbal de surveillance.

Pour S5, S6, S7 : En cas de problème de santé prévisible, l'élève est prié de le signaler avant le début de l'épreuve au conseiller d'éducation responsable auquel il remettra un certificat médical ou parental.

7. Les élèves mentionnent **sur chaque feuille** d'examen leur nom, prénom, classe, matière et nom du professeur. Ils écrivent à l'encre noire ou bleue, jamais au crayon (sauf pour le papier quadrillé, les partitions, travail artistique). L'utilisation de fluide/ruban ou stylo correcteur et de feutres effaçables est interdit. Si plusieurs feuilles sont utilisées, elles seront numérotées et glissées les unes dans les autres.
8. Les élèves quittent la salle en silence et, par respect pour ceux qui n'ont pas encore terminé, ne restent pas pour discuter avec leurs congénères aux abords des salles.
9. Si un élève souhaite remettre sa copie avant la fin de l'examen, il le signale à un des professeurs chargés de la surveillance, qui ramassera la copie d'examen et les feuilles de brouillon avant de l'autoriser à quitter sa place et la salle d'examen.
10. Il est interdit de quitter la salle d'examen les dix dernières minutes avant l'heure de fin prévue.
11. À la fin de l'épreuve, les élèves restent assis pendant que les professeurs-surveillants récupèrent les copies d'examen et les feuilles de brouillon. Le conseiller d'éducation responsable indique les rangées qui peuvent quitter la salle **en silence**.
12. Avant de sortir de la salle, les élèves doivent remettre toutes leurs feuilles, brouillons compris. Aucun document ne sera pris en considération pour la correction s'il est rendu ultérieurement.

Toute fraude ou tentative de fraude sera immédiatement sanctionnée par un zéro.
D'autres sanctions disciplinaires pourront être envisagées.

Isabelle Verwilghen
Directrice adjointe

Kirsten MEEUS
Assistante Directrice adjointe

LM

October 2022

INSTRUCTIONS FOR THE WRITTEN EXAMINATIONS

1. The examinations take place in the salle polyvalente and the canteen. Pupils are invited to consult their mailboxes and the screens to find out in which room their exam is being held. A summary is posted on the door of each examination room each day.
2. Pupils shall not enter the exam room with outdoor clothes, hats, caps, school bags, mobile phones, watches (connected or not) or any valuable objects. These have to be put in the lockers. Only a transparent pencil case or plastic bag is allowed. The cloakroom next to the staircase is not for pupils' use.
Attention: the school is not responsible for any theft in this cloakroom.
Pupils are allowed to bring an extra sweater, since the rooms will be ventilated at all times.
3. Before finding their seat, pupils must not forget to take their exam from the box bearing the name of their teacher. They then sit down quietly and put the exam sheets face down on their desk. They may turn them over when the signal is given.
4. For S5:
Students are allowed to use a TI 84 Plus CE-T Python calculator or equivalent for Maths, Physics, Geography, Chemistry, Biology and Economics.
 - Before entering the room: pupils show the calculator with the screen 'on' to the supervisor to check that it's in 'NORMAL' mode (LED light off).
 - Once seated, pupils place the exam face down on their desk, press the buttons for the 'Exam' mode and do not turn the exam sheet(s) over until they are asked to do so.
For S6:
Pupils are allowed to use a scientific calculator such as TI-36 X Pro or equivalent only for Maths, Physics, Geography, Chemistry, Biology and Economics.

For S7:
Pupils are allowed to use a scientific non-graphing calculator such as TI-36 X Pro or equivalent only for Maths, Physics, Geography, Chemistry, Biology and Economics.
5. During the exam it is forbidden:
 - to consume anything other than water (in a transparent bottle);
 - to use paper not supplied by the school;
 - to communicate with other pupils (any questions should be addressed to the supervising teachers);
 - to borrow materials from other pupils (calculators, pens, etc.);
 - to leave the exam room before 2/3 of the scheduled time has expired.

6. For S5: During the exam, the toilets will remain closed.

For S6 and S7: During the exam, the toilets will remain closed until the end of the first hour of the exam. Each visit to the toilets after these times will be noted in the record of supervision.

For S5, S6 and S7: In the case of a foreseeable health problem, pupils should contact the responsible educational adviser to whom they must give a medical certificate or letter from their parents before the beginning of the exam.

7. Pupils mention at the top of **each exam sheet**: surname, first name, class, subject and name of teacher. The answer sheet(s) must be written in black or blue ink, never in pencil (except for graph paper, partitions, art work). Correction fluid, tape or pen and erasable pens are not allowed. If several sheets have been used, they should be numbered and placed inside each other.
8. Pupils leave the exam room in silence and, out of respect for others who have not yet finished, do not hang about the entrance to the exam room to discuss with their peers.
9. If a pupil wishes to hand in his exam sheet(s) before the end of an exam, he should signal this to a supervising teacher who will collect the exam and draft paper before authorising departure from the room.
10. During the last ten minutes of the exam, nobody can leave the room.
11. At the end of the exam, pupils stay seated while the supervising teachers collect the sheets and draft paper. The educational adviser in charge will indicate which rows can leave the room **in silence**.
12. Before leaving the room, pupils have to hand in **ALL** parts of their exam sheets, draft paper included (no other documents will be taken into consideration at a later moment).

**All cheating or attempts to cheat will be sanctioned immediately by a zero-mark (0).
Supplementary disciplinary measures may also be taken.**

Isabelle Verwilghen
Deputy Director

Kirsten Meeus
Assistant Deputy Director